



Éclairage pour des  
passages piétons  
plus sûrs

**simon**

# LES PASSAGES PIÉTONS DOIVENT ÊTRE BIEN ÉCLAIRÉS

Il est essentiel que les passages pour piétons soient dotés d'un éclairage approprié. Le manque d'éclairage ou un éclairage inapproprié sont la cause de bon nombre des accidents qui se produisent dans nos villes

**Un éclairage incorrect du piéton**, par exemple, lorsque l'éclairage est axé sur la surface de passage, laisse le piéton dans la pénombre

Dans d'autres cas, un éclairage inapproprié des passages piétons peut **éblouir les conducteurs**

**Les zones d'accès**, quand elles ne sont pas illuminées correctement, ont pour effet de faire surgir soudainement le piéton de l'obscurité, sans pouvoir prévenir les conducteurs de leur présence

Si l'éclairage d'une chaussée est homogène, il n'y a **pas de contraste** et cela rend plus difficile d'identification des passages piétons





AMÉLIORATION  
DE LA  
SÉCURITÉ DES  
PASSAGES  
PIÉTONS



APRÈS

ENSEMBLE TRAFIC DEMON ZONE PIÉTONNE



# SOLUTIONS POUR UN ÉCLAIRAGE PLUS SÛR



## ENSEMBLE TRAFIC

### Éclairer correctement le piéton

Sa nouvelle optique asymétrique de type AG garantit des niveaux minimaux dans le plan vertical et horizontal, évitant ainsi que le piéton ne demeure dans la pénombre

### Sans éblouir le conducteur

La lumière orientée sur le piéton minimise le risque d'éblouissement des conducteurs

### Éclairage des zones d'accès

Les ensembles Trafic garantissent non seulement un éclairage approprié de la chaussée, mais ils illuminent aussi les zones d'accès du trottoir de telle sorte que le conducteur peut remarquer la présence du piéton

### Différentes températures de couleur qui renforcent le contraste

Les ensembles Trafic sont disponibles à des températures de couleur neutre et chaude, ce qui permet d'identifier et de reconnaître les passages piétons grâce au contraste créé avec l'éclairage de la chaussée

### La meilleure solution pour les points où convergent différents types de trafic

Dans les endroits particulièrement conflictuels où convergent trois types de trafic : véhicules, bicyclettes et piétons, l'ensemble Trafic assure un éclairage correct du piéton et de la zone d'accès et évite l'éblouissement du conducteur



# ENSEMBLE TRAFIC DEMON ZONE PIÉTONNE

Les ensembles Trafic sont peints aux couleurs du code routier pour la signalisation des zones de passage de piétons :

- Enfants (P-21)
- Passage pour piétons (P-20)

Également disponible en modèle MILOS



# ENSEMBLE TRAFIC MILOS SCOLAIRE



Également disponible en modèle DEMON



MEILLEUR  
ÉCLAIRAGE À  
MOINDRE  
COÛT

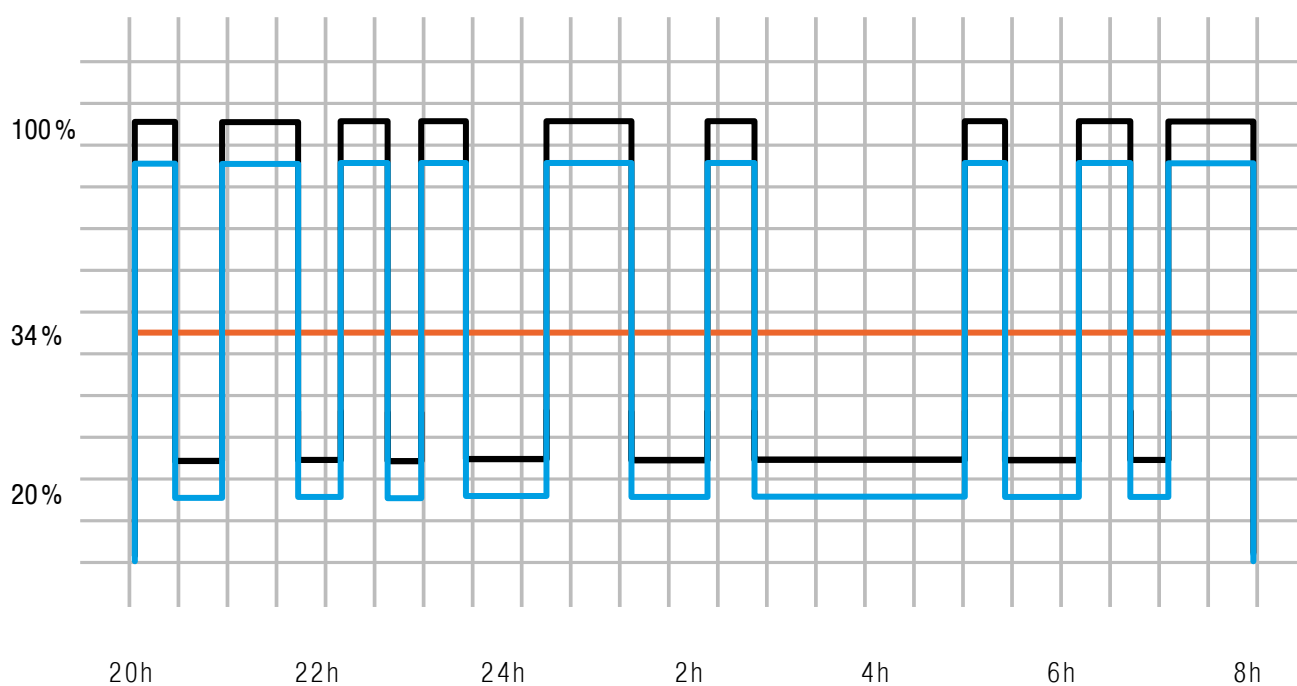
# Jusqu'à 70 % d'économies




Le système de régulation MOV permet de réduire la consommation

Le luminaire ne fonctionne à 100 % que lorsqu'un mouvement est détecté sur le passage

En l'absence de mouvement sur le passage piétons, la puissance consommée est réduite de 20 %

## PUISSANCE CONSOMMÉE



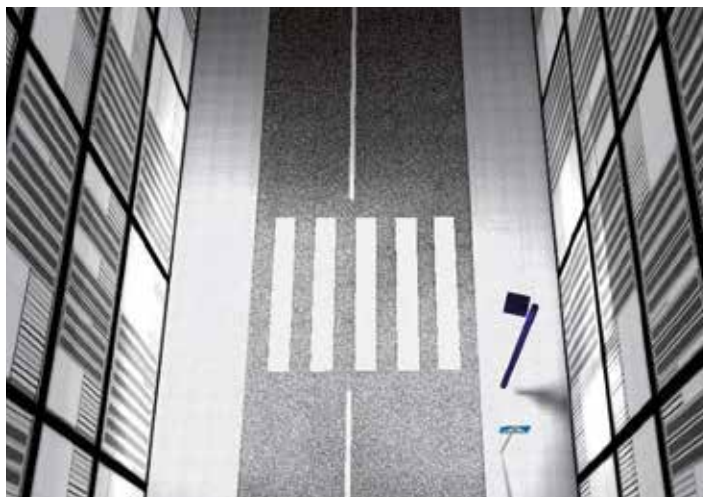
-  Puissance consommée pour l'ensemble du luminaire
-  Puissance consommée pour le bloc optique
-  Puissance consommée moyenne de l'ensemble du luminaire

# UNE SOLUTION POUR CHAQUE TYPE DE CHAUSSÉE

Rue à sens unique, une  
voie de circulation et une  
voie de stationnement



Emplacement recommandé  
pour l'ensemble Trafic



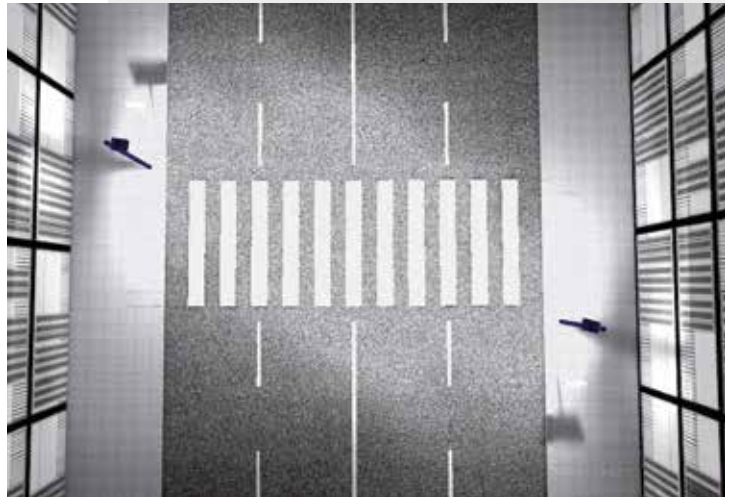
## Réglementation pour l'utilisation correcte des passages pour piétons

Selon le DÉCRET ROYAL 1890/2008 du 14 novembre, l'éclairage des passages piétons sans feux de signalisation est prioritaire et doit être de type CE1 dans les zones commerciales (Em minimum 30 lux, Um 0,4) et de type CE2 dans les zones résidentielles (Em minimum 20 lux, Um 0,4), tandis que l'éclairage de référence minimal sur le plan vertical doit être de 40 lux. En ce qui concerne l'éblouissement, les valeurs suivantes ne doivent pas être dépassées :

Chaussée à double sens et deux voies de circulation dans chaque direction



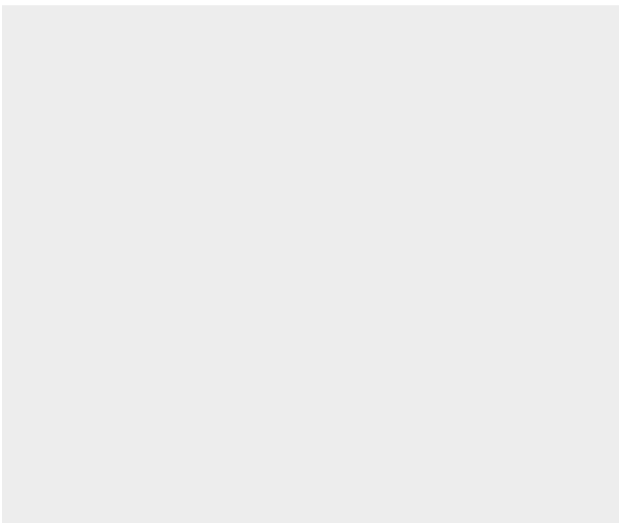
Emplacement recommandé pour l'ensemble Trafic



Chaussée à double sens, une voie de circulation dans chaque direction et une voie de stationnement dans chaque direction



Emplacement recommandé pour l'ensemble Trafic



	Classe d'intensité	80° z et < 90°	y z 90°
Direction de circulation des véhicules	G2	150	30
Direction de circulation des piétons	G3	100	20

Intensité maximale (cd/klm) proportionnelle au flux du luminaire pour 1000 lm.

# CONFIGURATEUR SIMON TRAFIC AVEC PROJECTEUR DEMON ISTANIUM® LED, POUR L'ÉCLAIRAGE DES PASSAGES PIÉTONS



## CONFIGURATEUR DES CODES D'OFFRE

TRF001	Ensemble TRAFIC, hauteur 5 m, bride de fixation ALF1, projecteur DEMON SXF	Modèle
TRF002	Ensemble TRAFIC, hauteur 6 m, bride de fixation ALF1, projecteur DEMON SXF	Modèle
GTF	Diffuseur en verre transparent plat <i>pour protéger les optiques des LED et à nettoyage facile</i>	Diffuseur
0	Sans câble d'installation (0 mètre)	Câblage
AG_	Optique asymétrique de type G, <i>type multioptique afin de garantir l'homogénéité de la photométrie</i>	Optique
NDL	Lumière du jour neutre	Température de couleur
WDL	Lumière du jour chaude	
_81W700	_81 W 700 mA (6813 lumen @ 4000 K) 36 LED	Puissance bloc optique
_58W530	_58 W 530 mA (5780 lumen @ 4000 K) 36 LED	
_54W700	_54 W 700 mA (4635 lumen @ 4000 K) 24 LED	
_39W530	_39 W 530 mA (3809 lumen @ 4000 K) 24 LED	
_27W700	_27 W 700 mA (2457 lumen @ 4000 K) 12 LED	
_20W530	_20 W 530 mA (1987 lumen @ 4000 K) 12 LED	
_13W350	_13 W 350 mA (1345 lumen @ 4000 K) 12 LED	
IA23_	Appareillage électronique 230 V 50/60 Hz	Appareillage
2N_	sans ligne de commande (autorégulation)	Régulation
2N+	régulation avec ligne de commande	
1N_	sans régulation (on-off)	
CAD_	par flux depuis la tête	
1..10	entrée 1..10 volts	
DALI	protocole DALI	
MOV_	détecteur de mouvement des piétons	Protection électrique
C 1	Classe 1	
C 2	Classe 2	Protection électrique
TRFPED	Trafic zone piétonne	Finition
TRFSCL	Trafic zone scolaire	

TRF00_	GTF	0	AG_	---	---W---	IA23_	---	C_	TRF_---
Modèle	Diffuseur	Câblage	Optique	Température de couleur	Puissance bloc optique	Appareillage	Régulation	Protection électrique	Finition


### Exemple de configuration

TRF001	GTF	0	AG_	NDL	_39W530	IA23_	MOV_	C1	TRFPED
Ensemble Simon TRAFIC, Istanium®, hauteur 5 m, bride de fixation ALF1, projecteur DEMON SXF	Diffuseur en verre transparent plat	Sans pré-câblage	Optique asymétrique type G	Température de couleur neutre	Puissance du bloc optique 39 W, courant d'alimentation High Balance	Tension d'alimentation 230 Vca	Régulation moyennant détecteur de mouvement des piétons	Protection électrique Classe I	Finition TRAFIC zone piétonne

# TRAFIC DEMON ISTANIUM® LED

## RÉFÉRENCES AVEC RÉGULATION MOV


Ensemble TRAFIC DEMON, constitué d'un mât cylindrique tubulaire de 5 m de hauteur fabriqué en tôle d'acier au carbone en une seule pièce, avec porte de visite affleurante et semelle emboutie, système de fixation latérale du luminaire par bride de type ALF1 en fonte d'aluminium, et luminaire Simon DEMON ISTANIUM® LED, modèle S, avec fixation par lyre, surface plane et diffuseur en verre trempé transparent plat pour protéger les optiques des LED et à nettoyage facile. Sans pré-câblage, avec appareillage électronique haute performance, tension d'alimentation 230 V / 50 Hz, optique asymétrique de type G de 60° multioptique pour garantir l'homogénéité de la photométrie, avec portée maximale à 48° et dispersion maximale à 51,9°, température de couleur neutre et régulation moyennant détection de mouvement sur la zone piétonne. Luminaire classe I, IP66 et IK10. Finition, puissance et courant d'alimentation selon le tableau de configuration.

		Finitions					TRFPED	TRFSCL
		PUISSANCE	COURANT D'ALIMENTATION	FLUX LUMINEUX	CODE OFFRE	CODE DE COMMANDE	CODE DE COMMANDE	
		81 W	700 mA	6.813 lm @ 4000 K	TRF001GTF0AG_NDL_81W700IA23_MOV_C1TRF ___	500-000203603	500-000203604	
		58 W	530 mA	5.780 lm @ 4000 K	TRF001GTF0AG_NDL_58W530IA23_MOV_C1TRF ___	500-000206603	500-000206604	
		54 W	700 mA	4.635 lm @ 4000 K	TRF001GTF0AG_NDL_54W700IA23_MOV_C1TRF ___	500-000204603	500-000204604	
		39 W	530 mA	3.809 lm @ 4000 K	TRF001GTF0AG_NDL_39W530IA23_MOV_C1TRF ___	500-000207603	500-000207604	
		27 W	700 mA	2.457 lm @ 4000 K	TRF001GTF0AG_NDL_27W700IA23_MOV_C1TRF ___	500-000205603	500-000205604	
		20 W	530 mA	1.987 lm @ 4000 K	TRF001GTF0AG_NDL_20W530IA23_MOV_C1TRF ___	500-000208603	500-000208604	
		13 W	350 mA	1.345 lm @ 4000 K	TRF001GTF0AG_NDL_13W350IA23_MOV_C1TRF ___	500-000211603	500-000211604	

# TRAFIC DEMON ISTANIUM® LED

## RÉFÉRENCES SANS RÉGULATION

Ensemble TRAFIC DEMON, constitué d'un mât cylindrique tubulaire de 5 m de hauteur fabriqué en tôle d'acier au carbone en une seule pièce, avec porte de visite affleurante et semelle emboutie, système de fixation latérale du luminaire par bride de type ALF1 en fonte d'aluminium, et luminaire Simon DEMON ISTANIUM® LED, modèle S, avec fixation par lyre, surface plane et diffuseur en verre trempé transparent plat pour protéger les optiques des LED et à nettoyage facile. Sans pré-câblage, avec appareillage électronique haute performance, tension d'alimentation 230 V ca / 50 Hz, optique asymétrique de type G de 60° multioptique pour garantir l'homogénéité de la photométrie, avec portée maximale à 48° et dispersion maximale à 51,9°, température de couleur neutre et sans régulation. Luminaire classe I, IP66 et IK10. Finition, puissance et courant d'alimentation selon le tableau de configuration.

		Finitions					TRFPED	TRFSCL
		PUISSANCE	COURANT D'ALIMENTATION	FLUX LUMINEUX	CODE OFFRE	CODE DE COMMANDE	CODE DE COMMANDE	
		81 W	700 mA	6.813 lm @ 4000 K	TRF001GTF0 AG_NDL_81W700IA23_1N_C1TRF ___	500-000299603	500-000299604	
		58 W	530 mA	5.780 lm @ 4000 K	TRF001GTF0 AG_NDL_58W530IA23_1N_C1TRF ___	500-000302603	500-000302604	
		54 W	700 mA	4.635 lm @ 4000 K	TRF001GTF0 AG_NDL_54W700IA23_1N_C1TRF ___	500-000300603	500-000300604	
		39 W	530 mA	3.809 lm @ 4000 K	TRF001GTF0 AG_NDL_39W530IA23_1N_C1TRF ___	500-000303603	500-000303604	
		27 W	700 mA	2.457 lm @ 4000 K	TRF001GTF0 AG_NDL_27W700IA23_1N_C1TRF ___	500-000301603	500-000301604	
		20 W	530 mA	1.987 lm @ 4000 K	TRF001GTF0 AG_NDL_20W530IA23_1N_C1TRF ___	500-000304603	500-000304604	
		13 W	350 mA	1.345 lm @ 4000 K	TRF001GTF0 AG_NDL_13W350IA23_1N_C1TRF ___	500-000307603	500-000307604	

# CONFIGURATEUR SIMON TRAFIC AVEC PROJECTEUR MILOS ISTANIUM® LED, POUR L'ÉCLAIRAGE DES PASSAGES PIÉTONS



## CONFIGURATEUR DES CODES D'OFFRE

TRF011	Ensemble TRAFIC, hauteur 5 m, bride de fixation ALF1, projecteur MILOS SXF	Modèle
TRF012	Ensemble TRAFIC, hauteur 6 m, bride de fixation ALF1, projecteur MILOS SXF	Modèle
GTF	Diffuseur en verre transparent plat <i>pour protéger les optiques des LED et à nettoyage facile</i>	Diffuseur
0	Sans câble d'installation (0 mètres)	Câblage
AG_	Optique asymétrique de type G, <i>type multioptique afin de garantir l'homogénéité de la photométrie</i>	Optique
NDL	Lumière du jour neutre	Température de couleur
WDL	Lumière du jour chaude	
_54W700	_54 W 700 mA (4635 lumen @ 4000 K) 24 LED	Puissance bloc optique
_39W530	_39 W 530 mA (3809 lumen @ 4000 K) 24 LED	
_27W700	_27 W 700 mA (2457 lumen @ 4000 K) 12 LED	
_20W530	_20 W 530 mA (1987 lumen @ 4000 K) 12 LED	
_13W350	_13 W 350 mA (1345 lumen @ 4000 K) 12 LED	
IA23_	Appareillage électronique 230 V 50/60 Hz	Appareillage
2N_	sans ligne de commande (autorégulation)	Régulation
2N+	régulation avec ligne de commande	
1N_	sans régulation (on-off)	
CAD_	par flux depuis la tête	
1..10	entrée 1..10 volts	Protection électrique
DALI	protocole DALI	
C 1	Classe 1	Protection électrique
C 2	Classe 2	
TRFPED	Trafic zone piétonne	Finition
TRFSCL	Trafic zone scolaire	

TRFO_	GTF	0	AG_	___	___W___	IA23_	_____	C_	TRF_
Modèle	Diffuseur	Câblage	Optique	Température de couleur	Puissance bloc optique	Appareillage	Régulation	Protection électrique	Finition


### Exemple de configuration

TRF012	GTF	0	AG_	NDL	_39W530	IA23_	1N_	C1	TRFSCL
Ensemble Simon TRAFIC, Istanium®, hauteur 6 m, bride de fixation ALF1, projecteur MILOS SXF	Diffuseur en verre transparent plat	Sans pré-câblage	Optique asymétrique type G	Température de couleur neutre	Puissance du bloc optique 39 W, courant d'alimentation High Balance	Tension d'alimentation 230 Vca	Sans régulation	Protection électrique Classe I	Finition TRAFIC zone scolaire

# TRAFIC MILOS ISTANIUM® LED

## RÉFÉRENCES SANS RÉGULATION

Ensemble TRAFIC MILOS, constitué d'un mât cylindrique tubulaire de 5 m de hauteur fabriqué en tôle d'acier au carbone en une seule pièce, avec porte de visite affleurante et semelle emboutie, système de fixation latérale du luminaire par bride de type ALF1 en fonte d'aluminium, et luminaire Simon MILOS ISTANIUM® LED, modèle S, avec fixation par lyre, surface plane et diffuseur en verre trempé transparent plat pour protéger les optiques des LED et à nettoyage facile. Sans pré-câblage, avec appareillage électronique haute performance, tension d'alimentation 230 V / 50 Hz, optique asymétrique de type G de 60° multioptique pour garantir l'homogénéité de la photométrie, avec portée maximale à 48° et dispersion maximale à 51,9°, température de couleur neutre et sans régulation. Luminaire classe I, IP66 et IK09. Finition, puissance et courant d'alimentation selon le tableau de configuration.

						Finitions	
						TRFPED	TRFSCL
		PUISSANCE	COURANT D'ALIMENTATION	FLUX LUMINEUX	CODE OFFRE	CODE DE COMMANDE	CODE DE COMMANDE
		54 W	700 mA	4.635 lm @ 4000 K	TRF011GTF0AG_NDL_54W700IA23_1N_C1TRF ___	502-000300603	502-000300604
		39 W	530 mA	3.809 lm @ 4000 K	TRF011GTF0AG_NDL_39W530IA23_1N_C1TRF ___	502-000303603	502-000303604
		27 W	700 mA	2.457 lm @ 4000 K	TRF011GTF0AG_NDL_27W700IA23_1N_C1TRF ___	502-000301603	502-000301604
		20 W	530 mA	1.987 lm @ 4000 K	TRF011GTF0AG_NDL_20W530IA23_1N_C1TRF ___	502-000304603	502-000304604
		13 W	350 mA	1.345 lm @ 4000 K	TRF011GTF0AG_NDL_13W350IA23_1N_C1TRF ___	502-000307603	502-000307604

# simon

[www.simonlighting.fr](http://www.simonlighting.fr)

Barcelona • Belo Horizonte • Brussels • Buenos Aires • Casablanca  
Hanoi • Istanbul • Kiev • Lima • Lisbon • Madrid • Mexico D.F  
Moscow • New Delhi • Sao Paulo • Shanghai • Turin • Warsaw

**SIMON LIGHTING, S.A.U.**

Diputación, 390-392  
08013 Barcelone, Espagne  
[simonlighting@simonlighting.es](mailto:simonlighting@simonlighting.es)

**Ventes**

Tél. : +34 933 618 686  
Fax : +34 933 125 213

Si vous souhaitez recevoir un exemplaire sur papier de ce document, transmettez-nous vos coordonnées à l'adresse e-mail : [catalog@simonlighting.es](mailto:catalog@simonlighting.es) en indiquant la référence 205130

